



Kinder in Tansania e.V. Prof. Dr. Helmuth Schmidt
Andersenweg 8, 31787 Hameln

Kinder in Tansania e.V.
c/o Prof. Dr. Helmuth Schmidt
Andersenweg 8
D-31787 Hameln
Tel.: +49 5151 924735
Fax: +49 5151 924737
Helmuth.schmidt52@gmx.de
www.kinder-in-tansania.de

Datum: 27.11.2019

Jahresrückblick 2019 „Kinder in Tansania e.V.“

Liebe Unterstützer und Unterstützerinnen, liebe Freunde von “Kinder in Tansania e.V.”,

die Adventszeit beginnt bald. Bevor wir uns alle auf Weihnachten vorbereiten, ist es Zeit, sich Gedanken über das vergangene Jahr zu machen. Auch in diesem Jahr hat sich einiges getan. Allen, die die Kinder der Tabasamu Foundation in Tansania unterstützt haben, können wir nicht genug danken. Vorab stellen wir aber noch die wichtigsten Informationen zu anstehenden Projekten:

Termine 2019/2020

- 4.12.2019: Glühweinverkauf auf dem Weihnachtsmarkt (Stand „Freunde für Kinder in Brjansk e.V.“ Stand vor der Deutschen Bank).
- 7.und 8.12.2019 Stand auf dem Weihnachtsmarkt in Fischbeck von 12 bis 18 Uhr.
- Dezember 2019: Mama Suzy, Vorsitzende der Tabasamu Foundation, beantwortet Fragen zu der Situation in Tansania (Termin wird kurzfristig bekannt gegeben)**
- 5.2.2020, 18 Uhr: Arbeitstreffen und Vorstandssitzung bei Ottilie und Helmuth Schmidt, Andersenweg 8, 31787 Hameln
- Februar Deutsche Jazzhilfe
- Februar Women in Voice
- April Klassische Musik
- 29.4.2020: Mitgliederversammlung: 29.4.2020 (Einladungen mit exakten Terminen und Tagungsort folgen noch.)

Das ganz besondere Weihnachtsgeschenk auch in diesem Jahr

Für alle, die noch nicht alle Weihnachtsgeschenke beisammen haben oder sich überhaupt jedes Jahr wieder dieselbe Frage stellen, “Was schenke ich bloß - Socken?” und vor allem, “was schenke ich jemandem, der eigentlich schon alles hat?”, haben wir dieses Jahr zum zweiten Mal etwas ganz Besonderes vorbereitet.

Verschenken Sie dieses Jahr eine Weihnachts-Geschenkpense an “Kinder in Tansania” im Namen der Beschenkten!

Unsere Weihnachts-Geschenkpense ist in der Adventszeit genau das richtige Zeichen, ihren Lieben zu zeigen, dass Sie an sie denken - und dass Sie gemeinsam etwas Gutes bewirken können. Die Spende

1.Vorsitzender: Prof. Dr. Helmuth Schmidt 2. Vorsitzende: Doreen Stodian
Vorstandsmitglieder: Dr. Lore Schwedler, Gabriele Kiesewalter
Bankverbindung neu: Deutsche Bank
IBAN: DE22 2507 0024 0569 4633 00 BIC: DEUTDEDBHAN
Gemeinnütziger Verein

fließt zu 100% direkt in unsere Projekte in Tansania und hilft dort unseren Kindern, eine erfolgreiche und selbstbestimmte Zukunft zu schaffen. Auch dieses Weihnachten gilt: Glück kann man nicht kaufen - aber verschenken!

Um die Geschenkkurkunde in Form einer Karte zu erhalten, sind die folgenden Schritte nötig:

1. In Ihrer Spendenüberweisung vermerken Sie bitte WS (für Weihnachtsspende) im Verwendungszweck. Um alle Urkunden rechtzeitig zum Fest verschicken zu können, überweisen Sie bitte bis zum 18. Dezember.
2. Schreiben Sie uns eine E-Mail an: info@kinder-in-tansania.de. So teilen Sie uns bitte den Namen der Beschenkten und die Summe mit, die wir auf der Urkunde eintragen. Außerdem benötigen wir Ihre Adresse, um die Urkunde zu verschicken.
3. Es ist möglich, eine Spendenbescheinigung auszustellen. Teilen Sie uns dafür bitte wie gewohnt mit, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten.



Zukunft schenken

Weihnachtsspende

Liebe

Ich habe in Deinem Namen

an Kinder in Tansania gespendet.

Frohliche Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!

Tansania ist eines der ärmsten Länder der Welt. Dort brauchen vor allem die Kinder Unterstützung auf dem Weg in eine selbstbestimmte und erfolgreiche Zukunft. Kinder in Tansania e.V. ermöglicht ihnen mit Hilfe heimischer Betreuerinnen den Schulbesuch und eine Berufsausbildung. Der Verein unterhält seit elf Jahren eine Kindertagesstätte und ein Familienhaus für Waisenkinder und Kinder mit Behinderung.

Kinder in Tansania wünscht allen eine schöne Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest!

Der Jahresrückblick 2019

Vorstand und Vereinstreffen

Die Änderungen im Vorstand hatten wir schon im Bericht der Mitgliederversammlung mitgeteilt. Noch einmal danken wir Lore Schwedler für ihre jahrelange Tätigkeit als Kassenwartin. Christa Schwarz hat sich mit großem Elan in die Funktion eingearbeitet. Genauso wie Etta Jeremie steht uns Lore Schwedler aber auch weiterhin als aktive Mitarbeiterin zur Verfügung und organisiert auch in diesem Jahr wieder den Glühweinverkauf auf dem Hamelner Weihnachtsmarkt.

Unsere Arbeit wurde wieder als gemeinnützig anerkannt. Für die nächsten 3 Jahre haben wir vom Finanzamt wieder einen neuen Freistellungsbescheid erhalten.

Die im letzten Jahr eingeführten regelmäßigen Arbeitstreffen wurden fortgesetzt. In diesem Jahr fanden 5 Treffen statt, das nächste ist für den 5.2.2020 18:00 Uhr bei uns zuhause (Andersenweg 8, 31787 Hameln) angesetzt. Sollten weitere Mitglieder oder Freunde des Vereins gerne mitarbeiten wollen, bitte ich um eine kurze Benachrichtigung. Wir planen, die Aufgaben auf mehr Personen zu verteilen, damit das Wissen breiter gestreut ist.

Benefizkonzerte und Aktionen

Auch in diesem Jahr fanden einige Veranstaltungen statt, bei denen wir unseren Verein vorstellen konnten. Wir bedanken uns bei TonArt für das Konzert im Februar, das dankenswerterweise wieder im Lulu stattfinden durfte. An dieser Stelle nochmals besten Dank auch an Dr. Jobst-Walter Dietz für seine regelmäßige großzügige Unterstützung, der auch dieses Mal die Räumlichkeiten kostenlos zur Verfügung stellte. Das Konzert des Chors TonArt war ein voller Erfolg. Das Lulu war mit über 150 Gästen ausgebucht, die Stimmung war hervorragend. Kinder in Tansania e.V. bedankt sich bei dem Chor für seine Performance. Die Kinder in Karatu werden von den mehr als 2000 € Spenden profitieren.

Am 28. September hatten FaltenRock zum zweiten Mal ein Benefizkonzert für die Kinder in Tansania gespielt. Das begeisterte Publikum spendete an diesem rockigen Abend über 600 Euro, die direkt in unsere Projekte fließen. Mit unseren aus Tansania zum Verkauf mitgebrachten kunsthandwerklichen Kleinigkeiten konnten wir an diesem Abend ebenfalls wieder punkten. Wir haben über 100 Euro einnehmen können und einige glückliche Konzertbesucher gingen schon mit den ersten Weihnachtsgeschenken nach Hause. Der Abend hat allen viel Spaß gemacht und wir bedanken uns herzlich bei der Band und auch der Pastorin, die die Besucher ihrer Kirche in einer schönen Begrüßung ebenfalls aufforderte, denen zur Seite zu stehen, die einen weniger glücklichen Starts ins Leben haben. Eine ganz neue und ungewöhnliche Möglichkeit, Spenden zu sammeln, haben wir angeboten bekommen, als eine befreundete Ergotherapiepraxis uns zu ihrem 20jährigen Praxisjubiläum einlud, Schnittchen und andere leckere Kleinigkeiten zuzubereiten. Wir schmierten also einen Tag lang mit der tatkräftigen Unterstützung von Doreens Freundin Julia und ihrer Tochter Schnittchen und co., und freuen uns über mehr als 500 Euro Spenden, die an diesem Abend für die Kinder in Tansania gesammelt wurden.



Ausstehend sind noch

1. der Glühweinverkauf auf dem Weihnachtsmarkt in Hameln am 4.12.2019 (Stand „Freunde für Kinder in Brjansk e.V.“) vor der Deutschen Bank.
2. Der Stand auf dem Weihnachtsmarkt in Fischbeck am 7. und 8.12.2019 von 12 bis 18 Uhr.

Wir danken noch einmal allen, die den Verein und damit die Kinder in Tansania unterstützt haben.

Jahresrückblick über die Projekte in Tansania

Mehr als 50 Mitglieder, über 80 Patenschaften, fast 20 Projektpatenschaften ermöglichen es uns neben sonstigen Spenden und Unterstützungen Mama Suzy und ihr Team der Tabasamu Foundation zu unterstützen. Auch in Tansania wird der organisatorische Aufwand größer. Die NGO wurde aber dieses Jahr erneuert:

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
MINISTRY OF COMMUNITY DEVELOPMENT, GENDER AND CHILDREN

Tel. 2137679/2123143
www.tnmc.go.tz

P.O. Box 573
Dodoma
TANZANIA.

Ref No. 00NGO/R2/000326 Date 06/08/2019

THE NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION ACT, 24/2002

NAME OF ORGANIZATION TABASAMU FOUNDATION

Refer to your application for Registration of the above mentioned Organization, submitted to this Office by Member (s) SE. THE REGISTRAR. It is indicated that your Area of operation is National/ District/ Regional/ International. Enclosed herewith a Certificate of Registration issued in respect of the same application.

You will be required to furnish the following information whenever any changes are effected concerning this organization, for the purpose of records and information updates.

(a) Change of Particulars of registered NGO- Form NGO A No. 9

These forms are obtained from this Office or website <http://www.tnmc.go.tz> or from the Assistant Registrar's at District or Region depending on level of your registration.

You will also be required, in terms of Section 29 of the Non Governmental Organizations Act 24/2002 and the second schedule of the Non Governmental Organization Regulations 2004, to submit the following after completion of each year of your operations:

(a) Annual Activity Reports - Form NGO A No. 10
(b) Annual Audited Reports - Form NGO A No. 10
(c) Annual fees Tshs. 50,000/- or USD 100 for International NGOs

Penalty shall be imposed for late submission of annual activity and audited report (deadlines for submission of annual returns are indicated in the guidelines for filing and filing annual returns) as follows.

(a) USD 300 for International NGOs
(b) Tshs. 100,000/- for Local NGOs

Enclosed please find the Receipt No. Dated day of 20..... for Shs.

F. E. Ngwendesha
For: REGISTRAR OF NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS.

NGO A - Form No. 11

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

THE NON GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS ACT, 2002
Made under Section 11 (1) and 17 (2) of Act No. 24 of 2002

No. 000326

CERTIFICATE OF REGISTRATION

I HEREBY CERTIFY that TABASAMU FOUNDATION of P.O.Box 122 ARUSHA originally incorporated under CAP 337 on 27 day of OCTOBER 2011 has this 06 day of AUGUST 2019 been duly registered under terms and conditions of Non Governmental Organizations Act, 2002 with Registration No. 00NGO/R2/000326. This certificate is subjected to the following conditions/directions:

That the aforesaid Organization shall operate in Tanzania Mainland

That the aforesaid Organization shall operate in accordance with its governing Constitution and the Laws of Tanzania

That this certificate shall be valid for a period of ten (10) years from the issuing date

Date of Issue 06 Day of AUGUST 2019 Expiry Date 05 Day of AUGUST 2029

Ngwendesha
REGISTRAR

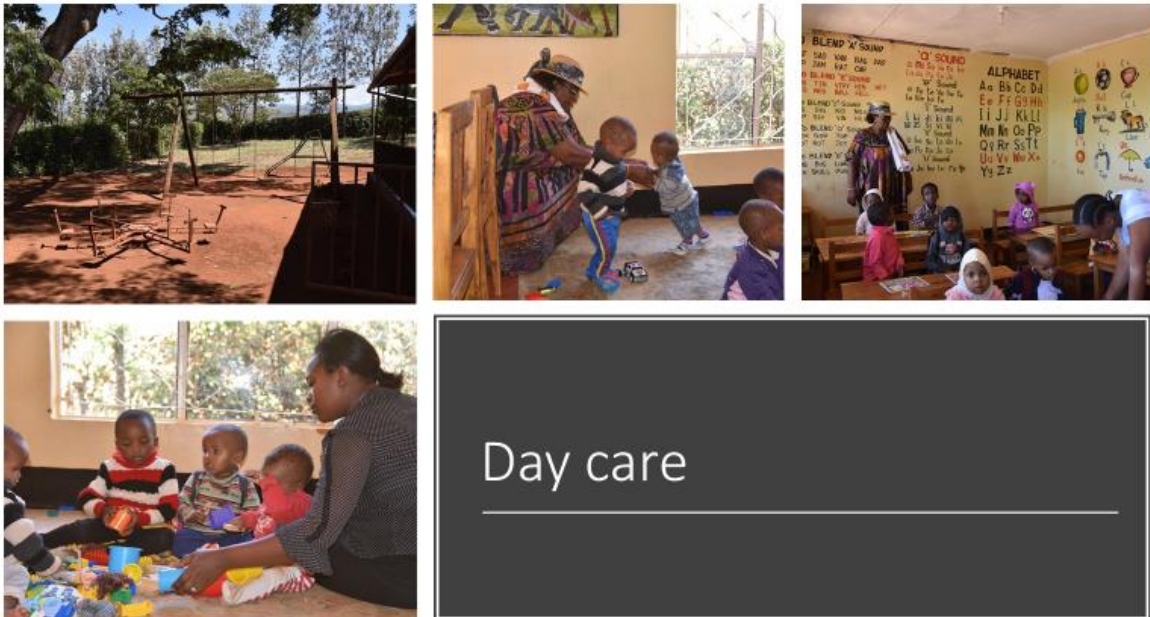
- Patenschaften:

Seit 2007 werden Kinder und Jugendliche betreut, die in besonders schwierigen Umständen leben und die ohne Unterstützung durch eine Patenschaft nicht zur Schule gehen könnten. Die Zahl der Patenkinder liegt mittlerweile bei über 70 und es wurden auch schon einige Patenschaften erfolgreich beendet. Aus den Kindern sind erfolgreiche und selbständige Bürger geworden, wie zum Beispiel Lehrer, Medical Assistant, Metallarbeiter, Sozialofficer, Entwicklungshelfer und Regionalplaner und auch eine Juristin. Auch in diesem Jahr kamen neue Patenkinder dazu, einige haben auch erfolgreich ihre Schule bzw. Ausbildung beendet. Die Ausbildung der Kinder ist auch weiterhin der entscheidende Faktor, um den Kindern in ihrer Heimat eine wirkliche Perspektive auf ein selbstbestimmtes und erfolgreiches Leben zu ermöglichen.

- Kindergarten:

Die Tabasamu Foundation, die „Kinder in Tansania e.V.“ vor Ort unterstützt, präsentiert sich weiterhin mit außergewöhnlichen Leistungen für vernachlässigte Kinder in Karatu und Umgebung. Im

Kindergarten werden bis zu 40 Kinder im Alter von 0 bis 4 Jahren tagsüber betreut. Die Anlagen sind in einem hervorragenden Zustand, wie aus den beigefügten Bildern hervorgeht.



- Familienhaus:

Auch das Familienhaus hat schon Tradition. Das älteste „Kind“ ist inzwischen 16 Jahre alt. Immer wieder werden neue Kinder von offiziellen Behörden zu uns gebracht, so dass der Raum in dem Haus eng wird, besonders wenn unsere Kinder mit Behinderungen in den Ferien von Maji ya Chai zu Besuch kommen. Mama Frida hat ein großes Haus und ein großes Herz. Sie hat die beiden ältesten Mädchen zu sich genommen. Im Familienhaus leben weiterhin 7 Kinder. Auch kleinere Kinder bis 3 Jahre kamen hinzu. Eine unserer Mamas hat uns leider verlassen. Erfreulicherweise konnten wir wieder eine Nachfolgerin gewinnen, die mit ihrem Kind eingezogen ist. Die Großfamilie ist wieder komplett.



Wie im letzten Jahr angekündigt, wurde eine Solaranlage installiert, die auch sehr gut funktioniert. Neben der Photovoltaik wird auch Wasser mit Sonnenenergie erhitzt.



Die Installation erfolgte, wie bei uns üblich, über einheimische Firmen. Die Qualität ist gut. Um noch nachhaltiger mit Energieresourcen umzugehen, diskutieren wir, die Photovoltaikkapazität so weit zu erhöhen, dass auch mit Strom gekocht werden kann. Brennholz und Gas sind im Augenblick noch die gängigen Energiequellen für diese Arbeiten. Es ist sicherlich gut, wenn unsere Kinder früh lernen, nachhaltig mit Energie umzugehen. Dieses Projekt ist aber noch nicht finanziell abgesichert.

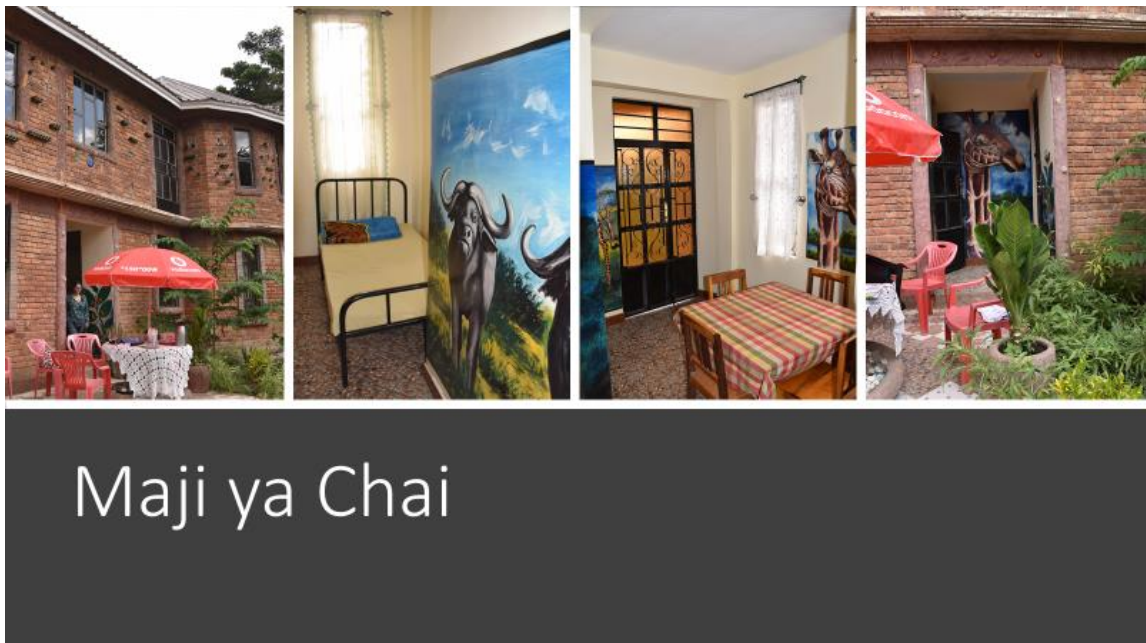
Die Gebäude in Karatu sind in einem guten Zustand, Reparaturen sind aber regelmäßig notwendig in einem Gebiet mit Vulkan- und Erdbebenaktivitäten. Entsprechende finanzielle Rücklagen müssen deshalb vorhanden sein. Erfreulicherweise hat sich die Wasserversorgung durch moderne Regenwassertanks verbessert.

- Familienhaus für Kinder mit Behinderungen in Maji ya Chai (Arusha)

Wie schon mehrmals berichtet, betreut die Tabasamu Foundation fünf Kinder mit Behinderungen. Um ihnen eine schulische Bildung zu ermöglichen, mussten sie 200 km entfernt in der Nähe von Arusha untergebracht werden.

Eines der fünf Kinder ist ein blinder 14jähriger Junge, der seit mehreren Jahren durch eine Patenschaft und die Tabasamu Foundation und damit auch von "Kinder in Tansania e.V." unterstützt wird. Er besuchte zuerst eine Klasse für blinde Kinder und ist mittlerweile so weit, dass er in eine normale Klasse wechseln konnte. Eine Versorgung zuhause ist nur in den Ferien möglich. Auch sportlich ist er erfolgreich als einer der besten blinden Fußballspieler.

Die Unterbringung von fünf Kindern und ihren beiden Betreuern gestaltete sich in den letzten Jahren zunehmend schwieriger und so wurde in einem Neubau die untere Etage für die "kleine spezielle Familie" gemietet. In der Zwischenzeit sind die Kinder eingezogen.



Diese Kinder werden von uns schon seit Jahren betreut und es ist absehbar, dass die Kosten eher zunehmen, da neben teuren Medikamenten, Krankengymnastik und Arztbesuchen auch spezialisierte Schulen usw. nötig werden. Eine ganztägige Betreuung ist notwendig. Das Ganze ist sehr personalintensiv. Schon jetzt werden diese Kinder häufig durch mehr als einen Paten versorgt. In einem Land wie Tansania sind sie besonders benachteiligt. Dass man erfolgreich in der Betreuung sein kann, zeigen besonders unsere blinden Kinder, die auch hervorragende schulische Leistungen erbringen.

Dieser etwas lange Bericht soll allen einen Eindruck geben, dass wir nach 12 Jahren weiterhin aktiv sind. Leider geht es nicht allen Organisationen in Tansania so. Im vergangenen Jahr haben wir von 2

Bankverbindung: Deutsche Bank, IBAN: DE22 2507 0024 0569 4633 00 BIC: DEUTDEDBHAN
Gemeinnütziger Verein

Organisationen gehört, die nach anfänglichen Unterstützungen aus Europa jetzt, nachdem die versprochenen Unterstützungen ausbleiben, ihre Kinder fast nicht mehr versorgen können. Auch hier versuchen wir wenigstens organisatorisch 19 behinderte Kinder der Destiny Foundation zu unterstützen. Unser Dank gilt auch denjenigen, die außerhalb unseres Vereins auch dort finanziell geholfen haben.

Ausblick in 2020

An Aufgaben für das kommende Jahr stehen außer den traditionellen Aktivitäten unter anderem die Etablierung einer englischen Website der Tabasamu Foundation an (weitere Punkte folgen am Ende des Berichts). An dieser Stelle möchten wir uns auch noch einmal bei der Cellex GmbH und hier besonders bei Frau Bose für die Betreuung und Zurverfügungstellung der Website bedanken.

Schwerpunkte in den nächsten Jahren:

- Fortführung der bisherigen Betreuung
- Regelmäßige Reparaturarbeiten in einer Region mit verstärkter Erdbebentätigkeit
- Zusätzliches Personal für die Betreuung der besonders benachteiligten Kinder mit Behinderung finanzieren
- Zusätzliche Versorgung des Familienhauses des Hauses in Maji ya Chai und des Kindergartens mit Solarenergie
- Anlage einer Gartenanlage am Kindergarten
- Den Anbau am Kindergarten fertigstellen und eine neues Familienhaus für körperlich behinderte Kinder gründen
- Ausbildung besonders von jungen Müttern mit Nähkurs aber auch am Computer im Kindergarten z.B. abends.
- Wie können wir die 19 behinderten Kinder der Destiny Foundation wenigstens organisatorisch unterstützen? Unser Dank gilt auch denjenigen, die außerhalb unseres Vereins auch dort finanziell geholfen haben.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Auch in diesem Jahr konnten wir wieder auf viele Unterstützer und Unterstützerinnen zählen. Ohne Sie ist es nicht möglich, mehr als 100 Kinder in Karatu und Umgebung zu fördern.

Mit diesem Überblick möchten wir Ihnen nicht nur zeigen, wo, sondern auch wie erfolgreich Ihre Spenden angelegt sind und wir hoffen, dass Sie gemeinsam mit uns weiterhin "unsere Kinder" in Tansania auf ihrem Lebensweg unterstützen möchten.

Auch im Namen der Kinder in Karatu und des betreuenden Teams der Tabasamu Foundation, aber auch des Vorstandes unseres Vereins wünschen wir allen

frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Nochmals besten Dank für die großartige Unterstützung.





Doreen Stodian und Prof. Dr. Helmuth Schmidt